

Sempre pronto a ajudar

Registe o seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/welcome



AZ420/12



Manual do utilizador

PHILIPS

Índice

1	Importante	3
	Segurança	3
	Aviso	3

2	O seu CD Soundmachine	5
	Introdução	5
	Conteúdo da embalagem	5
	Descrição geral da unidade principal	6

3	Introdução	7
	Instalar as pilhas	7
	Ligar a corrente	8

4	Reprodução	9
	Reproduzir CD	9
	Reproduzir a partir de dispositivos USB	9
	Ouvir um dispositivo externo	10

5	Ajustar som	10
	Ajustar o nível do volume	10
	Melhorar desempenho dos graves	10

6	Opções de reprodução	11
	Seleccionar modos de reprodução	11
	Programar faixas	11

7	Ouvir rádio	12
	Sintonizar uma estação de rádio	12
	Programar estações de rádio automaticamente	12
	Programar estações de rádio manualmente	12
	Seleccionar uma estação de rádio programada	13

8	Informações do produto	13
	Especificações	13

9	Resolução de problemas	15
----------	-------------------------------	-----------

1 Importante

Segurança

- Leia estas instruções.
- Siga todas as instruções.
- Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou comprimido de algum modo, sobretudo nas fichas, tomadas e no ponto de saída da unidade.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue a ficha da unidade durante a ocorrência de trovoadas ou quando não a utilizar por longos períodos de tempo.
- Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. A assistência é necessária quando a unidade for danificada de alguma forma – por exemplo, danos no cabo ou na ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição da unidade à chuva ou humidade, funcionamento anormal ou queda da mesma.
- CUIDADOS a ter na utilização de pilhas – Para evitar derrame das pilhas e potenciais ferimentos, danos materiais ou danos na unidade:
 - Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
 - Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
 - Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.

- As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a exposição directa à luz solar, fogo ou situações similares.
- ATENÇÃO: Perigo de explosão se a bateria não for substituída correctamente. Substitua-a por uma do mesmo tipo ou de um tipo equivalente.
- A unidade não deve ser exposta a gotas ou salpicos.
- Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima da unidade (por ex., objectos com líquidos ou velas acesas).
- Quando a ficha de ALIMENTAÇÃO ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.

Aviso

- Nunca retire o revestimento do aparelho.
- Nunca lubrifique nenhum componente deste aparelho.
- Nunca coloque este aparelho em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Mantenha este aparelho afastado de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- Nunca olhe para o raio laser no interior deste aparelho.
- Garanta o acesso fácil ao cabo ou tomada de alimentação ou ao adaptador de corrente para que possa desligar o aparelho da corrente.

Aviso

A Gibson Innovations declara, através deste documento, que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 2014/53/UE. Pode encontrar a Declaração de conformidade em www.philips.com/support. Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Gibson Innovations poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Reciclagem



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando observar o símbolo de um caixote do lixo traçado afixado num produto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/CE:



Nunca elimine este produto juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se sobre o sistema de recolha selectiva local relativamente a produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta do seu produto antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2013/56/EC, as quais não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos.

Quando existir o símbolo do caixote do lixo com uma cruz por cima com o símbolo químico 'Pb', significa que as pilhas estão em conformidade com o requisito definido pela directiva sobre o chumbo:



Informe-se sobre o sistema de recolha selectiva local de pilhas. A eliminação correcta das pilhas ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), pasta de

papel (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

Este aparelho inclui estas etiquetas:



Símbolo de equipamento de Classe II



Este símbolo indica que o aparelho possui um sistema de isolamento duplo.



A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, difusões e gravações de som, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser ónus de uma ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.



Os logótipos USB-IF são marcas comerciais do Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

Nota

- A placa de sinalética encontra-se na parte inferior do aparelho.

2 O seu CD Soundmachine

Introdução

Com este aparelho, poderá desfrutar de música a partir de discos de áudio, dispositivos externos e poderá ouvir estações de rádio.

O aparelho oferece-lhe várias definições de efeitos sonoros que enriquecem o som com Dynamic Bass Boost (DBB).

O aparelho é compatível com os seguintes formatos:



Nota

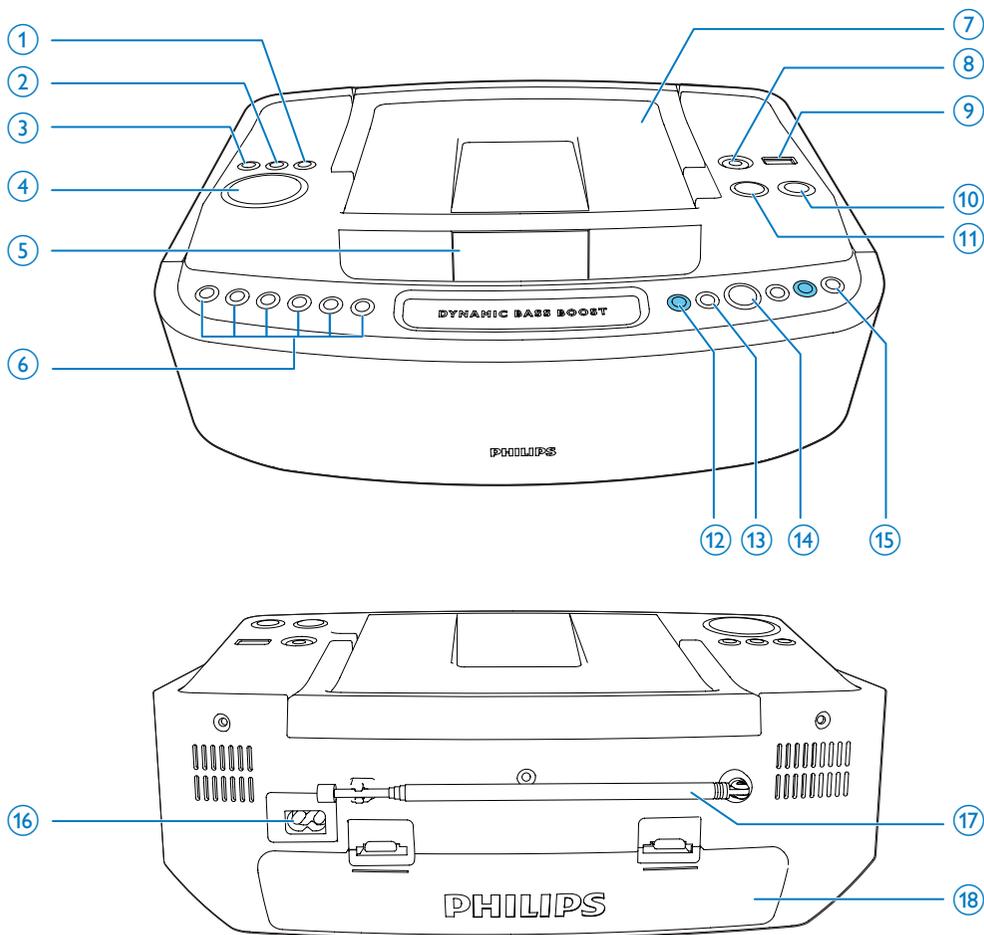
- A placa de sinalética encontra-se na parte inferior do aparelho.

Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Unidade principal
- Cabo de alimentação CA
- Manual do utilizador resumido
- Dados de segurança

Descrição geral da unidade principal



- ① **MODE**
 - Seleccionar um modo de reprodução: REPEAT ou SHUFFLE.
- ② **PROG**
 - Programar faixas e navegar no programa.
- ③ **DBB**
 - Ligar/desligar o Dynamic Bass Boost.
- ④ **-VOLUME +**
 - Ajustar o volume.
- ⑤ **Painel do visor**
 - Apresentar estado actual.
- ⑥ **Botões numéricos (5 1 2 3 4 5)**
 - Programa faixas.
 - Programar estações de rádio.
 - Seleccionar faixas ou estações de rádio.
- ⑦ **Compartimento do disco**

3 Introdução

- 8 **AUDIO IN**
 - Tomada para um dispositivo de áudio externo.
- 9  **USB**
 - Tomada USB.
- 10  **Power**
 - Ligar/desligar a unidade.
- 11 **SOURCE**
 - Seleccionar uma fonte (CD, USB, entrada de áudio, FM).
- 12 **ALBUM /PRESET+/-**
 - Salta para a faixa anterior/ seguinte.
 - Seleccionar uma estação de rádio programada.
- 13 **TUNING ◀◀ / ▶▶**
 - Sintonizar uma estação de rádio.
 - Saltar para a faixa anterior/seguinte.
 - Pesquisar numa faixa.
- 14 **▶ ||**
 - Iniciar ou interromper a reprodução.
- 15 **■**
 - Parar a reprodução.
 - Eliminar um programa.
- 16 **AC MAINS**
 - Tomada para o cabo de alimentação CA fornecido.
- 17 **FM ANTENNA**
 - Ajustar a recepção FM.
- 18 **Compartimento das pilhas**



Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

Siga sempre as instruções neste capítulo pela devida sequência.
Se contactar a Philips, ser-lhe-ão pedidos os números de modelo e de série do seu aparelho. Os números de modelo e de série encontram-se na base do seu aparelho. Anote os números aqui:

N.º de modelo _____

N.º de série _____

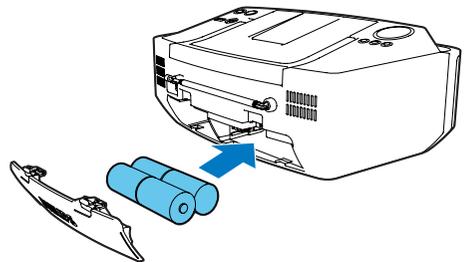
Instalar as pilhas



Nota

- Pode utilizar as duas pilhas e a corrente CA como fornecimento de energia para este aparelho.
- As pilhas não são fornecidas com os acessórios.

- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Coloque 4 pilhas (tipo: R-14, UM-2 ou C-Cell) com a polaridade correcta (+/-) conforme indicado.
- 3 Feche o compartimento das pilhas.



Ligar a corrente

Aviso

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior do aparelho.
- Risco de choque eléctrico! Ao desligar a alimentação CA, desligue sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o cabo.

Nota

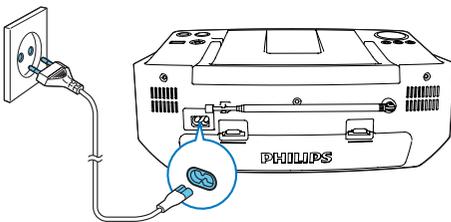
- Instale o aparelho perto de uma tomada de alimentação eléctrica e onde seja fácil aceder à ficha de alimentação.

1 Ligue o cabo de alimentação CA à entrada CA do aparelho e à tomada de alimentação eléctrica.

- Para desligar completamente o aparelho, desligue o cabo de alimentação CA da tomada de alimentação eléctrica.

Nota

- Para economizar energia: depois de utilizar, desligue o aparelho.



Ligar

Prima .

↳ A unidade muda para a última fonte seleccionada.

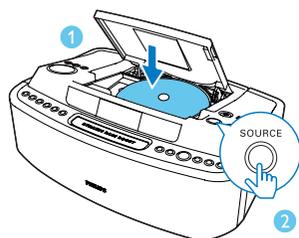
Mudar para o modo de espera:

- A unidade muda automaticamente para o modo de espera quando está inactiva durante mais de 15 minutos.

4 Reprodução

Reproduzir CD

- 1 Abra o compartimento do disco e insira um disco com o lado impresso voltado para cima.
- 2 Prima **SOURCE** repetidamente para seleccionar a fonte CD.
↳  é apresentado no visor:
 - Para interromper/retomar a reprodução, prima **▶||**.
 - Para parar a reprodução, prima **■**.
 - Para saltar para uma faixa, prima **◀◀** / **▶▶**.
 - Para procurar dentro de uma faixa, mantenha **◀◀** / **▶▶** premido. Solte para retomar a reprodução normal.
 - Para seleccionar um álbum, prima **ALBUM +/-**.

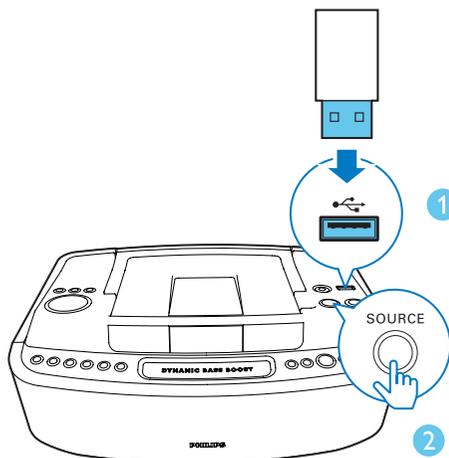


Reproduzir a partir de dispositivos USB

Nota

- Certifique-se de que o dispositivo USB contém conteúdos áudio reproduzíveis para os formatos suportados.
- O terminal USB pode ser carregado com 700 mA.

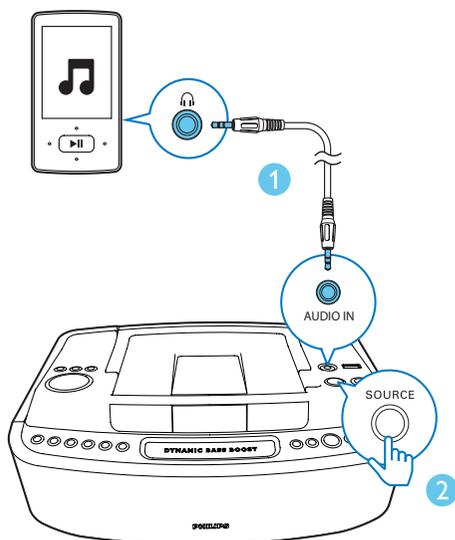
- 1 Encaixe o conector USB na entrada  do dispositivo.
- 2 Prima **SOURCE** repetidamente para seleccionar a fonte **USB**.
↳  é apresentado no visor:
 - Prima **▶||** para interromper/retomar a reprodução.
 - Prima **◀◀** / **▶▶** para seleccionar um ficheiro.
 - Prima **■** para parar a reprodução.
 - Para procurar dentro de uma faixa, mantenha **◀◀** / **▶▶** premido. Solte para retomar a reprodução normal.
 - Para seleccionar um álbum, prima **ALBUM +/-**.



Ouvir um dispositivo externo

Também pode ouvir um dispositivo de áudio externo através desta unidade.

- 1 Ligue o cabo **AUDIO IN**:
 - à tomada **AUDIO IN** nesta unidade.
 - à tomada dos auscultadores num dispositivo externo.
- 2 Prima **SOURCE** repetidamente para seleccionar a fonte **AUDIO IN**.
↳  é apresentado no visor.
- 3 Inicie a reprodução no dispositivo externo. (Consulte o manual do utilizador do dispositivo).



5 Ajustar som

Ajustar o nível do volume

Durante a reprodução, prima **-VOLUME +** para aumentar/reduzir o nível do volume.

Melhorar desempenho dos graves

Durante a reprodução, ligue ou desligue o **DBB**.
↳ Se a função som DBB estiver activada, DBB é apresentado.

6 Opções de reprodução

Seleccionar modos de reprodução

- 1 Prima **MODE** repetidamente para seleccionar o modo de reprodução:
 - **[REP]** (repetir) – repetir uma faixa
 - **[REP ALL]** (repetir tudo) - repetir um CD/uma programação completa
 - **[SHUF]** (aleatório) - repetir as faixas de forma aleatória
- 2 Para voltar à reprodução normal, prima **MODE** repetidamente, até que os ícones do modo de repetição deixem de ser apresentados

Programar faixas



Nota

- Pode programar um máximo de 10 faixas.

- 1 No modo CD/USB, prima **■** para parar a reprodução.
- 2 Prima **PROG** para activar o modo de programa.
 - ↳ **[PROG]** (programação) fica intermitente.
 - Para faixas MP3, prima **ALBUM +/-** para seleccionar um álbum.
- 3 Prima **◀◀ / ▶▶** ou os botões numéricos para seleccionar uma faixa e, em seguida, prima **PROG** para confirmar:
 - Faixa 1-5: Prima **1 2 3 4 5** para seleccionar a faixa correspondente.
 - Faixa 6-10:
 1. Prima **5**. ("**5**" fica intermitente no visor)
 2. Prima um segundo botão numérico num intervalo de 5 segundos para seleccionar o número total da faixa.(Por exemplo, se premir **5** e, em seguida, **3**, será seleccionada a faixa 8).
- 4 Repita o passo 3 para programar mais faixas.
- 5 Prima **▶▶** para reproduzir todas as faixas programadas.
 - ↳ Durante a reprodução, **[PROG]** (programação) é apresentado.
 - Para apagar a programação, prima **■** duas vezes.

7 Ouvir rádio

Sintonizar uma estação de rádio

Nota

- Para uma óptima recepção, estenda completamente e ajuste a posição da antena.

- 1 Prima **SOURCE** repetidamente para seleccionar o modo FM.
↳  é apresentado no visor.
- 2 Prima e mantenha premido **◀◀ / ▶▶** durante mais de 2 segundos.
↳ O rádio sintoniza para uma estação com uma recepção forte automaticamente.
- 3 Repita o passo 2 para sintonizar mais estações.
 - Para sintonizar uma estação fraca, prima repetidamente **◀◀ / ▶▶** até encontrar a melhor recepção.

Programar estações de rádio automaticamente

Nota

- Pode programar um máximo de 10 estações de rádio FM.

No modo de sintonizador, prima e mantenha **PROG** premido durante mais de 2 segundos para activar o modo de programação automática.

- ↳ [AUTO] (automático) é apresentado.
- ↳ Todas as estações disponíveis são programadas pela ordem da força da recepção da banda.
- ↳ A primeira estação de rádio programada é transmitida automaticamente.

Programar estações de rádio manualmente

Nota

- Pode programar um máximo de 10 estações de rádio FM.

- 1 Sintonizar uma estação de rádio.
- 2 Prima **PROG** para activar o modo de programação.
↳ [PROG] (programação) fica intermitente no visor.
- 3 Prima os botões numéricos para atribuir um número a esta estação de rádio e, em seguida, prima **PROG** para confirmar.
 - Estação 1-5: prima **1 2 3 4 5** para seleccionar as estações correspondentes.
 - Faixa 6-10:
 1. Prima  ("5" fica intermitente no visor)

2. Prima um segundo botão numérico num intervalo de 5 segundos para seleccionar o número total da estação. (Por exemplo, se premir 5 e, em seguida, 3, será seleccionada a estação 8).

↳ O número e a frequência da estação programada são apresentados no visor.

4 Repita os passos acima para programar outras estações.

Nota

- Para substituir uma estação programada, guarde outra estação no seu lugar.

Seleccionar uma estação de rádio programada

No modo de sintonizador, prima ◀◀ / ▶▶ os botões numéricos para seleccionar uma estação de rádio programada.

8 Informações do produto

Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Especificações

Geral

Alimentação de corrente	100 - 240 V~, 50/60 Hz; ou 4 × 1,5 V CC = / UM2/ SIZE"C"/R14
Potência de saída do som	3 W por canal × 2
Consumo de energia em funcionamento	17 W
Consumo de energia em modo de espera	<0,5 W
Dimensões	
- Unidade principal (L × A × P)	320 × 130 × 230 mm
Peso	
- Unidade principal	1,5 kg

Disco

Tipo de Laser	Semicondutor
Diâmetro do disco	12 cm / 8 cm
Discos suportados	CD-DA, CD-R, CD-RW, CD de MP3
Áudio DAC	24 Bits / 44,1 kHz
Distorção harmónica total	< 1%
Resposta em frequência	60 Hz - 16 kHz

Relação S/R	>55 dB
-------------	--------

Sintonizador

Gama de sintonização	FM: 87,5 - 108 MHz
Grelha de sintonização	50 kHz (FM); 9 kHz (MW)
Distorção harmónica total	< 3%
Relação sinal/ruído	> 50 dB

- ISO9660, Joliet
- Número máximo de títulos: 999 (dependendo do tamanho do nome do ficheiro)
- Número máximo de álbuns: 99
- Frequências de amostragem suportadas: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Taxas de bits suportadas: 32~256 kbps, taxas de bits variáveis

Dispositivos USB compatíveis:

- Memória flash USB (USB 2.0)
- Leitores flash USB (USB 2.0)
- Cartões de memória (necessita de um leitor de cartões adicional para funcionar com este aparelho).

Formatos suportados:

- USB ou formato de ficheiro de memória FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho do sector: 512 bytes)
- Taxa de bits MP3 (velocidade dos dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável.
- O directório aceita um máximo de 8 níveis
- Número máximo de álbuns/pastas: 99
- Número máximo de faixas/títulos: 999
- Nome do ficheiro em Unicode UTF8 (comprimento máximo: 16 bytes)

Formatos não suportados:

- Álbuns vazios: um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3/WMA e não será apresentado no ecrã.
- Os formatos de ficheiro não suportados serão ignorados. Por exemplo, os documentos Word (.doc) ou ficheiros MP3 com a extensão .dlf são ignorados e não são reproduzidos.

- Ficheiros de áudio AAC, WAV, PCM
- Ficheiros WMA com protecção DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Ficheiros WMA em formato Lossless

Limpar a cabine

- Utilize um pano macio levemente humedecido com uma solução com um detergente suave. Não utilize uma solução que contenha álcool, amoníacos ou abrasivos.

Limpar discos

- Quando um disco estiver sujo, retire a sujidade com um pano de limpeza. Limpe o disco a partir do centro para fora.



- Não utilize solventes como benzina, diluentes, produtos de limpeza ou vaporizadores anti-estáticos concebidos para discos analógicos.

Limpar a lente do disco

- Depois do uso prolongado, sujidade ou pó podem acumular-se na lente do disco. Para garantir uma boa qualidade de reprodução, limpe a lente do disco com o produto de limpeza para lentes de CD da Philips ou com qualquer outro produto de limpeza disponível no mercado. Siga as instruções fornecidas com o produto de limpeza.

9 Resolução de problemas



Aviso

- Nunca retire o revestimento deste dispositivo.

A garantia torna-se inválida se tentar reparar o sistema.

Se tiver dificuldades ao utilizar este dispositivo, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, visite a página Web da Philips (www.philips.com/support). Ao contactar a Philips, certifique-se de que tem o dispositivo por perto e de que os números do modelo e de série estão disponíveis.

Sem corrente

- Certifique-se de que o cabo de alimentação está seguramente ligado.
- Verifique se a tomada de CA tem corrente.
- Certifique-se de que as pilhas estão correctamente instaladas.

Sem som ou som distorcido

- Ajuste o volume.

Sem resposta da unidade

- Desligue e ligue novamente a ficha de corrente de CA e, em seguida, ligue novamente o sistema.
- Como uma função de poupança de energia, a unidade desliga-se automaticamente 15 minutos depois da reprodução da faixa chegar ao fim e não existir qualquer actividades dos controlos.

Dispositivo USB incompatível.

- O dispositivo USB é incompatível com o aparelho. Tente outro dispositivo.

Nenhum disco detectado

- Introduza um disco.
- Verifique se o disco está inserido ao contrário.
- Aguarde até que a condensação de humidade na lente desapareça.

- Substitua ou limpe o disco.
- Utilize um CD finalizado ou um disco de formato correcto.

Má recepção de rádio

- Aumente a distância entre a unidade e o televisor ou videogravador.
- Estenda completamente a antena de FM.



Copyright © 2013 Gibson Innovations Limited. Revised Edition © 2017

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

AZ420_12_UM_V6.0

